



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 April 2011
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Шестнадцатая сессия

Пункт 7 повестки дня

Положение в области прав человека в Палестине и на других оккупированных арабских территориях

Резолюция, принятая Советом по правам человека*

16/32

Последующие меры на основании доклада Миссии Организации Объединенных Наций по установлению фактов в связи с конфликтом в Газе

Совет по правам человека,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, включая резолюцию S-9/1, принятую 12 января 2009 года, и резолюцию S-12/1, принятую 16 октября 2009 года, в рамках последующих мер в связи с положением в области прав человека на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на доклад Миссии Организации Объединенных Наций по установлению фактов в связи с конфликтом в Газе,

ссылаясь также на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 64/10, принятую 5 ноября 2009 года, и резолюцию 64/254, принятую 26 февраля 2010 года, в рамках последующих мер в связи с докладом Миссии по установлению фактов,

ссылаясь далее на соответствующие нормы и принципы международного права, включая международное гуманитарное право и право прав человека, в частности Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года, которая применима к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека и другие международные договоры о правах человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Конвенцию о правах ребенка,

* Резолюция и решения, принятые Советом по правам человека, будут содержаться в докладе Совета о работе его шестнадцатой сессии (A/HRC/16/2), глава I.

вновь подтверждая обязанность всех сторон соблюдать нормы международного гуманитарного права и международного права прав человека,

вновь подчеркивая важность безопасности и благополучия всех гражданских лиц и вновь подтверждая обязанность обеспечивать защиту гражданских лиц в вооруженном конфликте,

подчеркивая необходимость обеспечивать привлечение к ответственности за все нарушения международного гуманитарного права и международного права прав человека с целью предотвращения безнаказанности, обеспечения правосудия, недопущения дальнейших нарушений и поощрения мира,

будучи убежден в том, что достижение справедливого, прочного и всеобъемлющего урегулирования вопроса о Палестине, лежащего в основе арабо-израильского конфликта, настоятельно необходимо для достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира и стабильности на Ближнем Востоке,

ссылаясь на доклад Генерального секретаря¹, представленный Генеральной Ассамблее в соответствии с пунктом 6 резолюции 64/10 Ассамблеи,

ссылаясь также на доклад Генерального секретаря об осуществлении пункта 3 раздела В резолюции S-12/1 Совета по правам человека²,

1. *принимает к сведению* доклады Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об осуществлении резолюций S-9/1 и S-12/1 Совета по правам человека³ и одобряет содержащиеся в них рекомендации;

2. *принимает к сведению также* доклады комитета независимых экспертов по международному гуманитарному праву и праву прав человека для мониторинга и оценки любых внутренних, правовых и других процессуальных действий, предпринятых как правительством Израиля, так и палестинской стороной, в свете резолюции 64/254 Генеральной Ассамблеи⁴, и призывает выполнять его выводы;

3. *повторяет свой призыв* ко всем заинтересованным сторонам, включая органы Организации Объединенных Наций, обеспечить полное и незамедлительное выполнение, в соответствии со своими мандатами, рекомендаций, содержащихся в докладе Миссии Организации Объединенных Наций по установлению фактов в связи с конфликтом в Газе;

4. *сожалеет по поводу* отсутствия сотрудничества со стороны Израиля, оккупирующей державы, с членами комитета независимых экспертов и невыполнение им призывов Совета по правам человека и Генеральной Ассамблеи провести независимые, вызывающие доверие и отвечающие международным стандартам расследования серьезных нарушений норм международного гуманитарного права и международного права прав человека, о которых сообщила Миссия по установлению фактов, и призывает все стороны конфликта, включая палестинскую сторону, принять во внимание выводы этого комитета;

5. *приветствует* усилия, предпринимаемые правительством Швейцарии в его качестве депозитария Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны как можно скорее вновь созвать конференцию высо-

¹ A/64/651.

² A/HRC/13/55.

³ A/HRC/13/54.

⁴ A/64/890.

ких договаривающихся сторон четвертой Женевской конвенции по вопросу о мерах обеспечения выполнения Конвенции на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и обеспечить ее соблюдение в соответствии с общей статьей 1, памятуя о заявлении, принятом 15 июля 1999 года, а также о новом созыве конференции и декларации, принятой 5 декабря 2001 года, и рекомендует правительству Швейцарии продолжать свои усилия с целью возобновления работы вышеупомянутой конференции до сентября 2011 года;

6. *призывает* Верховного комиссара продолжить работу над определением надлежащих условий создания депозитного фонда для выплаты компенсации палестинцам, которым были причинены убытки и ущерб в результате вменяемых в вину Государству Израиль противозаконных действий в ходе военных операций, проводившихся с декабря 2008 года по январь 2009 года, также принимая во внимание израильтян, которым были причинены убытки или ущерб в результате противозаконных действий, вменяемых в вину палестинской стороне;

7. *вновь обращается с призывом* к Генеральной Ассамблее содействовать срочному обсуждению вопроса о законности использования в будущем отдельных видов боеприпасов, упомянутых в докладе Независимой международной миссии Организации Объединенных Наций по установлению фактов в связи с конфликтом в Газе, опираясь, в частности, на опыт Международного комитета Красного Креста;

8. *рекомендует* Генеральной Ассамблее повторно рассмотреть на ее шестьдесят шестой сессии доклад Миссии Организации Объединенных Наций по установлению фактов в связи с конфликтом в Газе и настоятельно призывает Ассамблею представить этот доклад Совету Безопасности для рассмотрения и принятия надлежащих мер, включая изучение возможности передачи ситуации на оккупированной палестинской территории на рассмотрение прокурору Международного уголовного суда в соответствии со статьей 13 b) Римского статута;

9. *рекомендует также* Генеральной Ассамблее продолжать заниматься этим вопросом до тех пор, пока она не будет удовлетворена тем, что на национальном либо международном уровне были приняты надлежащие меры в целях обеспечения правосудия для потерпевших и привлечения к ответственности виновных, и также быть готовой рассмотреть вопрос о необходимости принятия в рамках ее полномочий дополнительных мер в интересах обеспечения правосудия;

10. *просит* Генерального секретаря представить Совету на его восемнадцатой сессии всеобъемлющий доклад о ходе осуществления всеми заинтересованными сторонами, включая органы Организации Объединенных Наций, рекомендаций Миссии по установлению фактов в соответствии с пунктом 3 раздела В резолюции S-12/1 Совета по правам человека;

11. *просит* Верховного комиссара представить Совету по правам человека на его восемнадцатой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции;

12. *постановляет* рассмотреть вопрос об осуществлении настоящей резолюции на своей девятнадцатой сессии.

48-е заседание
25 марта 2011 года

[Принята заносимым в отчет о заседании голосованием 27 голосами против 3 при 16 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Ангола, Аргентина, Бахрейн, Бангладеш, Бразилия, Габон, Гана, Джибути, Иордания, Катар, Китай, Куба, Кыргызстан, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мальдивские Острова, Нигерия, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Таиланд, Уганда, Уругвай, Чили, Эквадор

Голосовали против:

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Словакия

Воздержались:

Бельгия, Буркина-Фасо, Венгрия, Гватемала, Замбия, Испания, Камерун, Мексика, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Украина, Франция, Швейцария, Япония]
